



Built to Lead

即時發佈：2016 年 3 月 11 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 宣佈撥款 **1700** 萬美元來於本州建造 **700** 多套經濟適用住房並創造擁有住房的機會

公告是在 **Binghamton** 住房、社區與信仰組織發展大會上發佈的，旨在增加經濟適用住房及振興整個南部地區的社區

撥款中包括 100 多萬美元用於協助南部地區居民

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈為多家非營利組織和市政當局撥款 **1700** 萬美元來於全州建造 **700** 多套經濟適用住房並創造新的擁有住房的機會。該公告是在紐約州的住房、社區與信仰組織發展大會(**Housing, Community and Faith-Based Development Conference**)上發佈的。此次大會是一系列會議和研討會中的一場，旨在將州機關專長和資源直接帶給各地區。其目標是協助當地組織和發展合作夥伴建造經濟適用住房、提供社會服務以及振興商業社區。

「隨著我們努力加強上州經濟，紐約州必須對那些可擴大經濟適用住房選擇和擁有住房機會的計畫進行支援，尤其是農村和服務不足的地區，」州長 **Cuomo** 說。「透過憑藉上州復興計畫(**Upstate Revitalization Initiative**)做出前所未有的投資及與非營利組織和信仰組織合作夥伴緊密合作，我們正在為地方當局直接提供政府資源，以便他們能夠獲得所需的工具與資訊來振興其社區。」

今日的撥款可於全州資助 **51** 項專案，並再拉動 **2390** 萬美元的公共與私人資金來協助本州服務不足之農村和城市地區中的居民。該等資金可支援翻新和改造 **469** 套房屋，新建 **18** 套房屋，並提供首付援助來幫助 **224** 戶家庭圓擁有住房的夢。這些資金是透過紐約州住房與社區重建署(**Home and Community Renewal**)的 **HOME** 計畫提供。該計畫旨在於全州增加安全、體面和廉價的住房。

撥款中包括 **100** 多萬美元來為南部地區的 **46** 位居民改善和維修住房：

- **300,000** 美元，撥給 **First Ward Action Council, Inc.**用於協助 **Broome** 縣中的 **15** 名超低收入房主進行房屋改造，包括消除健康隱患和建造更多的節能住房
- **400,000** 美元，撥給 **Community Progress, Inc.**用於協助 **Chemung**、**Schuyler** 和 **Steuben** 縣中的 **15** 名低收入房主進行房屋改造
- **400,000** 美元，撥給 **Opportunities for Chenango, Inc.**用於協助 **16** 戶低收入家庭進行房屋改造和節能升級

按一下[這裡](#)檢視撥款獲得者的完整名單。

加速 Southern Tier Soaring

今日公告可加速該地區的藍圖「Southern Tier Soaring」來發展先進經濟。本州自 2012 年以來已於該地區投資超過 31 億美元來支援該計畫 - 吸引有才幹的勞動力，發展商業和推動創新。如今，失業率已降至從大蕭條前至今的最低水平；個人及企業所得稅有所下降；各企業正紛紛選擇將 Binghamton、Johnson City 和 Corning 等地作為其發展壯大及投資的目的地。

現在，該地區正透過本州藉助州長 Cuomo 於 2015 年 12 月推出之上州復興計畫撥付的 5 億美元投資來加快實施 Southern Tier Soaring。本州的 5 億美元投資將帶動超過 25 億美元的私營企業投資 – 據該地區提交的計畫預計，此舉可創造最多 10,200 份新工作。欲知詳情，請流覽[這裡](#)。

參議員 Fred Akshar 說：「太長時間以來，南部地區一直在努力尋求繁榮之路。州長最近宣佈對南部地區進行組合投資讓我倍受鼓舞。對於我們上州社區來說，這是個好兆頭。」

眾議員 Donna Lupardo 女士說：「我們正在多元化我們的經濟，吸引新企業，並重振我們的社區，從而繼續重建我們地區。優質且廉價的住房是這項工作中的關鍵一環，因此我想要感謝州長做出重大投資來幫助確保廣大家庭擁有體面的住所。」

Broome 縣縣長 Debra Preston 說：「建造更多的經濟適用住房可支援整個地區的持續復興。我們正在 Broome 縣中為舊建築注入新活力，改善社區，並擴大住房選擇。州長 Cuomo 今日宣佈的撥款反映出為所有人提供經濟機會是我們的共同目標，藉此我感謝本州做出的持久貢獻。」

Binghamton 市長 Richard David 說：「Binghamton 和我們整個地區中正在發生大事，而這僅僅是開始。我想要感謝州長今日將多家機構召集在這裡。這場大會將各組織齊聚一堂，增強與政府的溝通，並幫助我們強大的基層組織網路為南部地區居民的生活帶來更大改觀。」

今日會議由紐約州住房與社區重建署、州長信仰社區發展服務辦公室(Governor's Office of Faith-Based Community Development Services)和州長非營利組織協調小組(Governor's Nonprofit Coordination Unit)在賓漢姆頓大學(Binghamton University)共同舉辦。來自心理健康辦公室(Office of Mental Health)、臨時與殘障補助辦公室(Office of Temporary and Disability Assistance)、衛生部(Department of Health)和 Empire State Development 等多家州機關的代表亦出席了會議。

當地與會者包括住房開發商、非營利組織和信仰組織。參加研討會的團體共同探討了諸多課題，如：

- 在非營利組織與經濟適用住房開發商之間建立合作夥伴關係
- 經濟機會和合作夥伴關係發展
- 增加南部地區的住房擁有機會
- 成功的社區復興

Binghamton 大會之前曾分別於去年十月和十二月於 **Utica** 和 **Rochester** 舉行過會議。這些會議專注於增強全州非營利組織和信仰組織的能力，並提高政府的反應能力和服務能力。

紐約州住房與社區重建署署長 **James S. Rubin** 說：「州長今日宣佈的撥款恰好推動了我們在這裡討論的合作夥伴關係。1700 萬美元的住房撥款可改善房屋和社區，鞏固州長已為南部地區帶來的發展動能和重大資源。如有一個時刻對未來充滿了希望和樂觀，那便是現在。」

州長信仰社區發展服務辦公室執行主管兼副主任 **Karim Camara** 說：「州長 **Cuomo** 於去年啟動的這些會議是重要且及時的，因為需要拉近信仰社區與州政府之間的距離。歷史上，在滿足其社區人民需求方面，信仰組織領袖一直發揮著核心作用。透過協作，我們能夠更好地瞭解當地問題並支援他們的工作。這是雙贏。」

非營利組織服務機構間協調官 **Fran Barrett** 說：「我讚賞州長於全州舉行這一系列會議。它們為我們提供了一個動態平臺來與非營利組織開展開放的對話，並將新想法轉變為現實。」

紐約州臨時與殘障補助辦公室主任 **Samuel D. Roberts** 說：「對於開發經濟適用住房，重振社區及為所有人增加經濟機會來說，與地方非營利組織和信仰組織密切合作是至關重要的。州長 **Cuomo** 正確認識到此等合作的重要性，並繼續於全州社區中培育這類方法。我非常高興有機會參與今日的探討。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418